CHAPTER V

CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

This chapter consists of the conclusions of the study and suggestions for DIKANA the further research.

5.1 The Conclusions

This study was focused on the grammatical errors which are mostly made by 10 English Education Department's students in translating a children story entitled "Little Lhon Dhok".

From the data found there were several kinds of grammatical errors that the students made. They were: the erroneous in choosing tenses, the erroneous in using verbs including the auxiliary and modal auxiliary verbs, the erroneous of nouns and noun phrase, pronoun, word spelling, diction, and the other kinds of grammatical errors. Of 810 sentences, there were 481 erroneous sentences of grammatical term that the students made. The two highest numbers of grammatical errors that the students have made are tenses usage which was 142 sentences (29,52%) and verbs form or concord which was 220 sentences (45,74%).

This study had also revealed the problems faced by the students in translating the story from Indonesian language into English by interviewing them.

The problems were: choosing the correct tenses, consistency in using grammar, and choosing the suitable words reminding that the target readers are children.

In solving the problems, most of the students used the dictionary to help them solve the problems.

The researcher concludes that grammatical errors still the number one problem for the students in learning English language, because language cannot be separated from grammar.

5.2 Suggestions

In this part the writer provides some suggestions for those who want to conduct further research especially on translation of children story.

A sample for the research should be conducted more frequently in order to measure as well as to sharpen the students' ability, in this case, grammatical term.

Furthermore, the writer suggests an interview be used in collecting the additional data, in order to identify the students' problem or what the researcher wants to investigate.

RPU

TAKAP